The services industries and trade in services

by
Christine Roy

Number 36

Les industries de service et le commerce des services

par
Christine Roy

Numéro 36

106-02956/

Analytical Paper Series

The Analytical Paper Series publishes research undertaken in Service Industries Division and other parts of Statistics Canada. It also welcomes papers related to the services industries from government departments, research institutes, businesses and academics. The objective of the Series is to disseminate knowledge and stimulate discussion.

All papers are subject to peer review as well as review by a panel of experts inside and outside Statistics Canada, as necessary. The views expressed in the articles are those of the authors and do not necessarily reflect the views of Statistics Canada.

Papers in the Series are distributed to Statistics Canada's Regional Offices, depository libraries, universities and interested individuals. They are catalogued and indexed nationally and internationally.

Proposals for joint research efforts with interested parties are welcome.

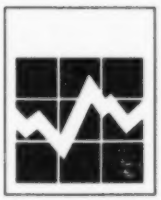
Série d'études analytiques

La Série d'études analytiques comprend les recherches de la Division des industries de service et d'autres secteurs de Statistique Canada. Elle sert aussi à la publication de documents relatifs au secteur des services qui proviennent des ministères, des instituts de recherche, des entreprises et des universitaires. La Série vise à diffuser les connaissances et à stimuler la discussion.

Tous les documents sont sujets à un contrôle interne et peuvent éventuellement être examinés par un groupe d'experts de Statistique Canada et de l'extérieur. Statistique Canada ne partage pas nécessairement les opinions exprimées dans les articles.

Les documents d'analyse sont distribués aux bibliothèques de dépôt et aux bureaux régionaux de Statistique Canada, ainsi qu'à d'autres intéressés. Ils sont catalogués et indexés à l'échelle nationale et internationale.

Les Divisions dont disposées à examiner des propositions visant la conduite de recherches conjointes.



Statistics Canada

Service Industries Division

Statistique Canada

Division des industries de service

The services industries and trade in services

by
Christine Roy

Les industries de service et le commerce des services

par
Christine Roy

Reprinted from **Services Indicators,**
Catalogue no. 63-016-XPB, 4th quarter 2000.

63F0002XIB No. **36**
ISBN: 0-660-60649-6
ISSN: 1481-6466

August 2001

Article paru dans **Indicateurs des services,**
N° 63-016-XPB au catalogue, 4e trimestre 2000.

63F0002XIB n° **36**
ISBN : 0-660-60649-6
ISSN : 1481-6466

Août 2001

For further information, please contact the author at (613) 946-3128 or:

Don Little
Editor, Services Indicators
Service Industries Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 10th floor, Section D2
Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6
Telephone: (613) 951-6739
Facsimile: (613) 951-6696

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec l'auteur au (613) 946-3128 ou avec :

Don Little
Éditeur, Indicateurs des services
Division des industries de service
Statistique Canada
Édifice Jean-Talon, 10e étage, section D2
Parc Tunney, Ottawa (Ontario)
Canada, K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-6739
Télécopieur : (613) 951-6696

Published by the authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Minister of Industry, 2001

© Ministre de l'Industrie, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrievel system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Abstract

This article offers insights into the dynamics of services trade in an increasingly globalized economy, particularly with respect to Canada. It begins by describing the contribution of the services industries to Canada's output and employment, before offering a statistical review of trade in services for Canada and some other G-7 countries.

Résumé

Dans le présent article, nous nous penchons sur la dynamique du commerce des services dans une économie de plus en plus mondialisée et ouverte, dans la mesure notamment où cette dynamique concerne le Canada. Il décrit l'apport des industries de service à la production et à l'emploi au Canada, ainsi qu'une étude statistique portant sur le commerce des services concernant le Canada et d'autres pays du G-7.

The services industries and trade in services

Christine Roy
For the Trade and Economic Analysis Division
Department of Foreign Affairs and International Trade
Telephone: (613) 946-3128
Fax: (613) 952-0540
E-mail: roy.christine@ic.gc.ca

Introduction

This article[1] provides insights into the dynamics of trade in services in an increasingly globalized and open world economy, particularly with respect to Canada. The main objective[2] is to provide a statistical review of trade in services for Canada and some other G-7 countries.

Services are important to the economy and to trade. In Canada, services accounted for 74% of employment and 67% of GDP in 1999. Services exports comprised 13% of all of Canada's exports in 1999. Globally, trade in services represented about 20% of total world trade in 1999. The services industries, however, also play an indirect role in trade, as domestic service inputs are important for the production of goods destined for export. Thus, services play a more important role in international transactions than that indicated simply by statistics on trade in services.

With several trade negotiations on services currently underway, Canada must consider the characteristics of services and trade in services. The growing importance and leading role of services in the Canadian economy raises several key questions. To what extent do services account for Canadian domestic economic activities? Does the pattern of domestic activities resemble the pattern with respect to Canadian trade in services? How do Canadian

[1] This article updates a previous study entitled *An Overview: Understanding the Canadian Service Sector and Trade in Services*, that was prepared by the Department of Foreign Affairs and International Trade.

[2] Note that the results of this study, as well as any findings on services overall, should be used with caution due to limitations in service data. On the trade side, the data do not extend to sales made by affiliates located abroad.

Les industries de service et le commerce des services

Christine Roy
Pour la Direction de l'analyse commerciale et économique
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Téléphone : (613) 946-3128
Télécopieur : (613) 952-0540
Courriel : roy.christine@ic.gc.ca

Introduction

Dans le présent article[1], nous nous penchons sur la dynamique du commerce des services dans une économie de plus en plus mondialisée et ouverte, dans la mesure notamment où cette dynamique concerne le Canada. Notre objectif principal[2] consiste à présenter un survol statistique du commerce des services pour le Canada et pour d'autres pays du G-7.

Les services sont importants pour l'économie et pour le commerce. Au Canada, ils comptaient pour 74 % des emplois et 67 % du PIB en 1999. Les exportations de services équivalaient à 13 % du total des exportations du pays cette année-là. À l'échelle mondiale, le commerce des services représentait quelque 20 % du total des échanges internationaux en 1999. Par ailleurs, les industries de services jouent aussi un rôle indirect dans le commerce, car la consommation intermédiaire de services dans un pays donné figure pour une large part de la fabrication des produits destinés à l'exportation. Par conséquent, les services jouent un rôle plus important dans les échanges internationaux que ne le donnent à entendre les statistiques sur le commerce des services.

Comme plusieurs négociations commerciales sur les services sont en cours à l'heure actuelle, le Canada doit tenir compte des caractéristiques et du commerce des services. L'importance grandissante des services et leur rôle dominant dans l'économie canadienne soulèvent plusieurs questions capitales. Quelle place occupent les services dans l'économie intérieure au Canada? Le profil des activités intérieures ressemble-t-il à celui du commerce canadien des services? Comment les tendances qui se dégagent

[1] Le présent article met à jour une étude précédente intitulée *An Overview: Understanding the Canadian Service Sector and Trade in Services* et préparée par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

[2] Il faut user de prudence avec les résultats de cette étude ainsi qu'avec les conclusions sur les services dans leur ensemble, étant donné les contraintes liées aux données sur les services. En ce qui concerne le commerce, les données n'englobent pas les ventes conclues par les sociétés affiliées établies à l'étranger.

services trends compare to trends in other industrialized countries? This article strives to address these questions.

It is generally acknowledged that services can be as diversified as goods, and can be labour intensive (public works) or capital intensive (communications), perishable (cleaning) or durable (education), and simultaneous (live concerts) or decoupled (computer-aided instruction).[3] Services have also become more diversified as the spread of information technology (IT) through the service industries has encouraged a blurring of the distinction between services and manufacturing.[4] Services are becoming more storable, like goods, due to the codification of knowledge used by IT. Services are also becoming more capital intensive as IT equipment has and will likely continue to be sold mainly to service producers.[5] In the past, many people believed that services were labour intensive and unproductive. This view is now fading.

Services have always represented a large share of domestic production, either on the production side (ie: transportation and communication), or for final consumption (dry cleaning, theatre, etc). The recent interest in services originated from the emergence of a new phenomenon in industrialized countries. This phenomenon is referred to as a "structural shift" and is characterized by a gradual shift in employment and output from the goods industries to the service industries. Several factors have contributed to this shift in employment and output, including a growing mutual interdependency between the service and the goods industries.[6]

Employment in services

A pervasive theme in the services literature has been the impact of services growth on employment. Employment in services covers a large range of occupations with vastly different skills. In addition, the emergence of new technologies and products, characterized by high information content, has given rise to a new set of jobs which in turn will create their own demand for other types of jobs and products.[7]

Since 1970, the share of overall employment that is accounted for by the services industries has increased steadily in most OECD countries, varying between 50% and 70%. Canada too has experienced a general shift in employment from the goods to the service industries.[8]

dans les services au Canada se comparent-elles à celles observées dans d'autres pays industrialisés? Nous allons tenter de répondre à ces questions.

On reconnaît généralement que les services peuvent être aussi diversifiés que les produits. Ils peuvent être à prédominance de main-d'œuvre (travaux publics) ou de capital (communications), périssables (nettoyage) ou durables (éducation), simultanés (concerts) ou dissociés (formation assistée par ordinateur)[3]. Les services se sont également diversifiés, car la propagation des technologies de l'information (TI) dans les industries de services est venue brouiller les distinctions entre les services et les activités manufacturières[4]. Tout comme les biens, les services deviennent des éléments stockables en raison de la codification des connaissances employée par les TI. Et la prédominance de capital prend le dessus, car l'équipement TI a d'abord été vendu principalement aux fournisseurs de services et continuera vraisemblablement de l'être[5]. Dans le passé, beaucoup de gens croyaient que les services étaient à prédominance de main-d'œuvre et improductifs. Ce point de vue perd des adeptes aujourd'hui.

Les services ont toujours représenté un volet important de la production intérieure, soit sous l'angle de la production (c.-à-d. les transports et les communications), soit sous celui de la consommation finale (nettoyage à sec, théâtre, etc.). L'intérêt récent pour les services tient à l'émergence d'un nouveau phénomène dans les pays industrialisés, que nous appellerons « déplacement structurel » et qui est caractérisé par un déplacement graduel de l'emploi et de la production des industries de biens vers les industries de services. Plusieurs facteurs ont contribué à ce déplacement de l'emploi et de la production, dont l'interdépendance grandissante entre les industries de services et les industries de biens[6].

L'emploi dans les services

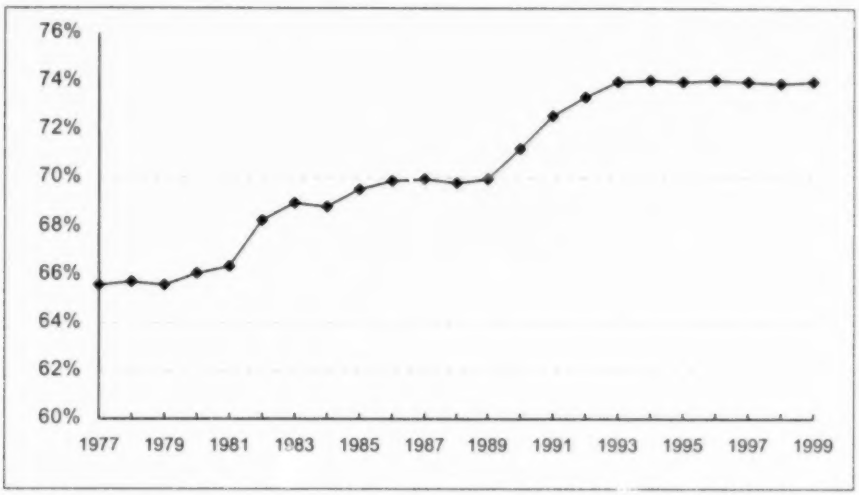
Un thème omniprésent dans la littérature propre aux services est l'impact de la croissance de ce secteur sur l'emploi. En effet, l'emploi dans les services couvre une vaste gamme de professions comportant une très grande diversité de compétences. De plus, l'émergence des nouvelles technologies et des nouveaux produits, à fort contenu en information, a donné naissance à une nouvelle catégorie d'emplois qui, à leur tour, créeront leur propre demande pour d'autres types d'emplois et de produits[7].

Depuis 1970, la part de l'emploi global attribuable aux industries de services n'a cessé d'augmenter dans la plupart des pays de l'OCDE, variant entre 50 % et 70 %. Le Canada a, lui aussi, connu un déplacement général de l'emploi, des industries de biens vers les industries de services[8]. Le graphique 1 montre que la part des services

[3] See Riddle (1986).
[4] See Wickoff (1996).
[5] According to Wickoff, four-fifths of the IT sold in the United States is purchased by services providers.
[6] See Economic Council of Canada (1991).
[7] See McKenzie (1987).
[8] The goods industries' share of overall employment decreased from 60% in 1946 to 26% in 1999.

[3] Voir Riddle (1986).
[4] Voir Wickoff (1996).
[5] D'après Wickoff, les quatre cinquièmes des TI vendues aux États-Unis sont achetées par des fournisseurs de services.
[6] Voir Conseil économique du Canada (1991).
[7] Voir McKenzie (1987).
[8] La part des industries de biens dans le total des emplois est passée de 60 % en 1946 à 26 % en 1999.

Chart 1. Share of services in Canadian employment, 1977-1999



Source: *Statistics Canada, Labour Force Survey*

Graphique 1. Part des services dans l'emploi au Canada, 1977-1999

Source : *Statistique Canada, Enquête sur la population active*

Chart 1 shows that the share of services reached 74% in 1999 compared to less than 66% in the late 1970s.

Output

The interaction between manufacturing and services plays a very important role in the dynamics of an economy, and much of the service industries' growth derives from increased activity in the resource and manufacturing industries in Canada.[9]

In 1993, the share of services in the GDP of the G-7 countries was about 62%. Canada ranked second (66%), just behind the United States (69%). Overall, between 1987 and 1997, services-producing industries in Canada grew in real terms by 2.3% on an average annual basis compared to 1.8% for goods. Services reached a peak in terms of its importance in GDP at almost 68% in 1992 and has since declined to 67% in 1999. Service growth during the last decade in OECD countries was mainly concentrated in financial, insurance and business services. In Canada, the computer and related services industry grew the most rapidly, roughly doubling its output in real terms during the latter half of the 1990s.

Labour productivity

The commercial service industries are correctly perceived as being less productive than the commercial goods industries. For example, output per hour worked was 44% higher in the goods industries in 1999 than it was in the

a atteint 74 % en 1999, comparativement à moins de 66 % à la fin des années 1970.

Production

L'interaction entre la fabrication et les services joue un rôle très important dans la dynamique d'une économie; l'essor des industries de services provient en grande partie de l'activité accrue des industries primaires et secondaires au Canada[9].

En 1993, la part des services dans le PIB des pays du G-7 tournait autour de 62 %. Le Canada se classait au second rang (66 %), tout juste derrière les États-Unis (69 %). Dans l'ensemble, entre 1987 et 1997, les industries de services au Canada ont crû en chiffres réels de 2,3 % par année en moyenne, contre 1,8 % pour les industries de biens. Les services ont plafonné à près de 68 % du PIB en 1992, pour ensuite redescendre à 67 % en 1999. La croissance des services dans les pays de l'OCDE au cours de la dernière décennie a été concentrée surtout dans les services financiers, les assurances et les services aux entreprises. Au Canada, l'industrie de l'informatique et des services connexes a connu l'expansion la plus fulgurante, doublant à peu de choses près sa production en chiffres réels dans la seconde moitié des années 1990.

Productivité de la main-d'œuvre

Les industries des services commerciaux sont correctement perçues comme étant moins productives que les industries de biens commerciaux. Par exemple, la production par heure travaillée dans les industries de biens en 1999 était supérieure de 44 % à ce qu'elle

[9] See Economic Council of Canada (1991), p. 53.

[9] Voir Conseil économique du Canada (1991), p. 53.

services industries.[10] Research on the Canadian economy indicates that the commercial service industries have had, on average, much slower labour productivity growth rates than the goods industries. However, there are some service industries, such as communications and wholesale and retail trade , which have showed higher productivity growth than goods in the last decade. Generally, non-market services such as public administration and social services are characterized by lower productivity.[11]

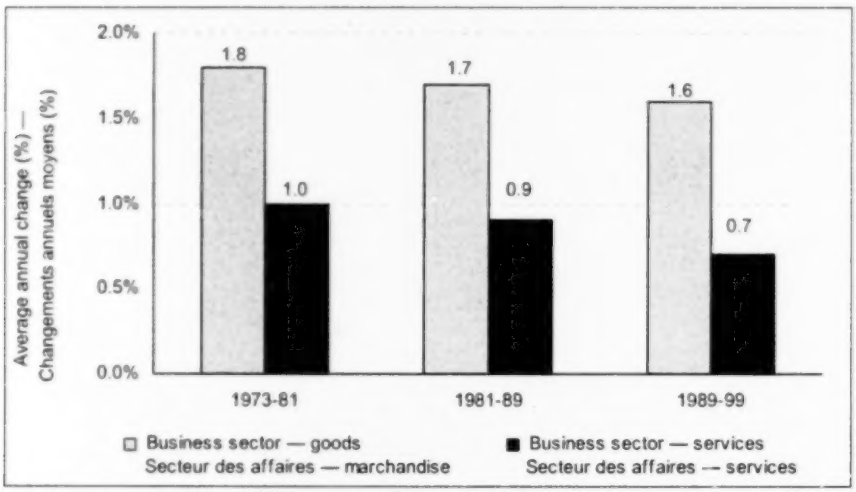
Chart 2 indicates that average annual labour productivity growth rates for both the goods and services producing industries in the business sector[12] were lower in the 1980s and 1990s than they were in the 1970s. Between 1989 and 1999, labour productivity in the service industries increased at an annual average of 0.7%, compared with 1.6% in goods. In 1999, labour productivity grew twice as fast in the goods industries (2.1%) as it did in services (1.0%). In 1998, however, productivity in the goods industries declined 0.3%, while increasing by 1.1% in

était dans les industries de services[10]. Les recherches menées sur l'économie canadienne indiquent que les industries des services commerciaux ont enregistré, en moyenne, une croissance beaucoup plus lente de la productivité de la main-d'œuvre que les industries de biens. Cependant, dans certaines industries de services, comme les communications et le commerce de gros et de détail, la croissance de la productivité a été plus forte au cours de la dernière décennie que dans les industries de biens. En général, les services hors marchés, comme l'administration publique et les services sociaux, sont caractérisés par une productivité plus faible[11].

Le graphique 2 autorise à penser que, dans le secteur des entreprises[12], la croissance annuelle moyenne de la productivité de la main-d'œuvre, tant dans les industries de biens que dans celles de services, a été plus faible dans les années 1980 et 1990 que dans les années 1970. Entre 1989 et 1999, la productivité de la main-d'œuvre dans les industries de services a progressé au rythme annuel moyen de 0,7 %, contre 1,6 % dans les industries de biens. En 1999, la productivité de la main-d'œuvre a augmenté deux fois plus vite dans les industries de biens (2,1 %) que dans les industries de services (1,0 %). En 1998, toutefois, la productivité des industries de

Chart 2. Average annual labour productivity growth rates by decade in Canada

Graphique 2. Croissance annuelle moyenne de la productivité de la main-d'œuvre au Canada, par décennie



Source: *Statistics Canada matrix 9465, which offers constant dollar GDP per hour worked figures for all jobs in both the business goods and business services industries*

Source : *Matrice 9465 de Statistique Canada, qui présente des chiffres en dollars constants (PIB) par heure travaillée pour tous les emplois, dans les industries de services et celles de biens (secteur des entreprises)*

[10] CANSIM matrix 9465.

[11] See Grubel and Walker (1989).

[12] The definition of business sector used here excludes the non-commercial sector. Business sector goods industries include agriculture, fishing, forestry, mining activities, manufacturing, construction and public utilities. Business sector services include transportation and storage, communications, wholesale and retail trade, finance, insurance and real estate and the group of community, business and personal services.

[10] Matrice 9465 de CANSIM.

[11] Voir Grubel et Walker (1989).

[12] La définition du secteur des entreprises utilisée ici exclut le secteur non commercial. Les industries de biens du secteur des entreprises comprennent l'agriculture, la pêche, l'industrie forestière, les activités minières, la fabrication, la construction et les services publics. Les services du secteur des entreprises incluent le transport et l'entreposage, les communications, le commerce de gros et de détail, les services financiers, les assurances, l'immobilier, ainsi que le groupe des services aux collectivités, aux entreprises et aux particuliers.

services. From 1997 to 1999 labour productivity in services rose steadily, mainly because of strong performances in communications, wholesale and retail trade, finance, insurance and real estate, as well as accommodation, food and beverage services. In 1998 and 1999, the service industries outpaced the goods industries in both output and hours worked.[13]

R&D in services

R&D, technology and productivity growth are closely linked with developments in knowledge-based economy service industries such as computer services and communications.[14] Investment in R&D is a central element of most services activities and appears to have had a significant impact on productivity growth in these R&D intensive industries.[15]

Overall, service firms performed up to 40% of all R&D in the OECD, with the highest proportions recorded in Canada and the United States. From 1990 to 1999, Canada's average annual growth in gross domestic expenditures on R&D (GERD) was 5.2% while the GERD's levels averaged 1.7% of GDP in Canada for the same period. R&D expenditures by business enterprises in the service industries were estimated at $2.9 billion in 1999, equal to one-third of all business enterprise R&D expenditures in Canada.[16] It is expected that R&D spending will grow more rapidly in services than it will in the rest of the economy. Among the most R&D active industries are: scientific services; computer and related services; wholesale trade; and finance, insurance and real estate services.

Trade performance of services industries

Understanding what "trade in services" means is not straightforward. A criterion to determine if trade has occurred is whether a service is exchanged between residents and nonresidents.[17] More recently, the signing of the GATS has recognized that there are four ways to trade services: a consumer (client), the service (product), or the

biens a fléchi de 0,3 %, alors qu'elle s'est améliorée de 1,1 % dans les industries de services. De 1997 à 1999, la productivité de la main-d'œuvre dans les services a augmenté graduellement, surtout en raison des solides performances enregistrées dans les communications, le commerce de gros et de détail, les services financiers, les assurances et l'immobilier, ainsi que dans les services d'hébergement et de restauration. En 1998 et 1999, les industries de services ont surpassé les industries de biens, tant pour la production que pour les heures travaillées[13].

Recherche et développement dans les services

La R-D, la technologie et les gains de productivité sont étroitement liés aux progrès dans les industries de services de l'économie du savoir, comme les services informatiques et les communications[14]. Les investissements dans la R-D sont au cœur de la plupart des activités dans le domaine des services et semblent avoir eu un impact considérable sur la croissance de la productivité dans ces industries à prédominance de R-D[15].

Dans l'ensemble, les entreprises de services ont réalisé jusqu'à 40 % de toute la R-D dans les pays de l'OCDE, le Canada et les États-Unis ayant enregistré les pourcentages les plus élevés. De 1990 à 1999, la croissance annuelle moyenne des dépenses intérieures brutes de R-D (DIRD) s'est élevée à 5,2 % au Canada, tandis que les DIRD ont compté pour une moyenne de 1,7 % du PIB au Canada pendant la même période. Les dépenses de R-D engagées par les entreprises appartenant aux industries de services ont été évaluées à 2,9 milliards de dollars en 1999, soit le tiers de toutes les dépenses de R-D engagées par les entreprises au Canada[16]. Il est à prévoir que les dépenses de R-D augmenteront plus rapidement dans les services qu'elles ne le feront dans le reste de l'économie. Parmi les industries les plus actives en R-D, notons les suivantes : services scientifiques; informatique et services connexes; commerce de gros; services financiers, assurances et immobilier.

Performance commerciale des industries de services

Le sens de l'expression « commerce des services » n'est pas aussi simple qu'il n'y paraît. Pour savoir s'il y a commerce, l'un des critères consiste à se demander si un service est échangé entre résidents et non-résidents[17]. Plus récemment, la signature de l'AGCS a établi qu'il y avait quatre éléments dans le commerce des services : un consommateur (client), un service (produit) ou un fournisseur qui

[13] Source: Statistics Canada (May 2000).

[14] One of the best channels to obtain financial support for R&D activities is through trade with foreign affiliates.

[15] It should be noted that there are serious limitations to the R&D data that can preclude a good assessment of the role of R&D in services industries.

[16] Source: *Science Statistics*, Statistics Canada, Catalogue no. 88-001-XIB, Table 1, September 1999.

[17] See Richardson (1987).

[13] Source: Statistique Canada (mai 2000).

[14] L'un des meilleurs moyens d'obtenir de l'aide financière pour les activités de R-D consiste à passer par le commerce avec les sociétés affiliées étrangères.

[15] Il convient de noter que les données sur la R-D sont assujetties à d'importantes restrictions qui peuvent empêcher une bonne évaluation de cette fonction dans les industries de services.

[16] Source: *Statistique des sciences*, Statistique Canada, n° 88-001-XIB au catalogue, Tableau 1, septembre 1999.

[17] Voir Richardson (1987).

supplier (provider) may cross the border, or finally a commercial presence can be set up abroad.[18]

Traditional economic theory recognized two basic characteristics of services that supported the belief that services were less tradable than goods: non-storability and intangibility.[19] However, these characteristics have been somewhat influenced by technological changes. Producers and consumers can now more easily exchange services at great distances via telecommunications networks. As well, certain services (ie: tele-health, tele-education and on-line banking) that have traditionally been considered non-tradable can now be exchanged electronically.

This section reviews trends in international trade in services from 1989 to 1999. As Chart 3 illustrates, world trade in services[20] rose substantially during that period, but is still small relative to trade in goods. World exports of services were about $657 billion US in 1989, before more than doubling to $1.35 trillion US in 1999.[21] Although goods exports were much higher ($5.6 trillion US in 1999) they did not rise as rapidly as services exports from 1989 to 1999.

From 1989 to 1999, the share of world trade consisting of services increased by about two percentage points to 20%. In 1999, the 6% growth rate for world services exports slightly exceeded the 5% growth rate of exports in merchandise.[22] With producers and consumers more easily exchanging services at great distances via telecommunications networks, it is expected that future trade in services will contribute more to world output than the current proportion of 10%.

peut franchir la frontière, ou encore une présence commerciale qu'on peut assurer à l'étranger[18].

La théorie économique traditionnelle a reconnu que deux caractéristiques fondamentales des services venaient étayer la croyance selon laquelle les services se prêtaient moins au commerce que les biens en raison de l'impossibilité de les stocker et de leur caractère incorporel[19]. Cependant, ces caractéristiques ont été quelque peu influencées par les bouleversements technologiques. Producteurs et consommateurs peuvent maintenant échanger plus facilement des services à grande distance par les réseaux de télécommunications. De plus, certains services (télé-santé, télé-éducation et services bancaires en ligne), traditionnellement considérés comme non échangeables, peuvent désormais s'échanger par des moyens électroniques.

Nous allons maintenant nous pencher sur les tendances qui ont marqué le commerce international des services de 1989 à 1999. Comme le montre le graphique 3, le commerce international des services[20] a sensiblement progressé au cours de cette période, mais n'en demeure pas moins modeste par rapport au commerce des biens. Les exportations mondiales de services ont plus que doublé de 1989 à 1999, passant de quelque 657 milliards à 1,35 billion de dollars US[21]. Si les exportations de biens ont été bien plus élevées (5,6 billions de dollars US en 1999), elles n'ont pas augmenté aussi rapidement que les exportations de services pendant cette période.

De 1989 à 1999, la part du commerce mondial vouée aux services s'est accrue d'environ deux points pour atteindre 20 %. En 1999, le taux de croissance de 6 % des exportations mondiales de services a légèrement dépassé celui de 5 % des exportations de marchandises[22]. Étant donné que producteurs et consommateurs s'échangent plus facilement des services à grande distance par le biais des réseaux de télécommunication, il est à prévoir que le commerce des services accentuera son apport à la production mondiale, actuellement égale à 10 %.

[18] Services transactions are often presented in four categories: travel, transportation, government services and other services (business services). The breakdowns are based on the IMF Fifth Manual of Balance-of-Payments which serves as a reference to help national statistical agencies classify services transactions. Coverage of IMF data is limited to cross-border flows by definition. Much of this section uses statistics derived from the WTO Annual Report, based on the IMF classification for the 1986-99 period. As well, trade data from Statistics Canada's Balance of Payments Division are also based on cross-border flows only.

[19] Non-storability implies that services have to be consumed and produced at the same location and at the same point in time. Intangibility implies a closer interaction between producer and consumer is usually necessary. See Sapir (1987).

[20] For the purpose of this sub-section on world trade, the term "services" will be used instead of "commercial services" used by the WTO. "Commercial services" refer to those services other than travel, transportation and government.

[21] WTO 1999 data are still preliminary. However, data for most developed countries have been collected and reflected here.

[22] Exports and imports of services, and world trade in general, may experience significant annual changes. This can be partly explained by fluctuations in the US dollar and price changes.

[18] Les transactions de services sont souvent présentées selon quatre catégories : voyages, transports, services gouvernementaux et autres services (services aux entreprises). Cette ventilation s'inspire du *Fifth Manual of Balance-of-Payments* du FMI, ouvrage de référence qui aide les organismes nationaux de statistique à classer les transactions de services. La couverture des données du FMI se limite par définition aux flux transfrontaliers. Dans une large mesure, cette section fait appel aux statistiques tirées du Rapport annuel de l'OMC et basées sur le classement du FMI pour la période 1986-1999. De plus, les données sur le commerce provenant de la Division de la balance des paiements de Statistique Canada s'inspirent, elles aussi, uniquement des flux transfrontaliers.

[19] L'impossibilité de stocker sous-entend que les services doivent être produits et consommés au même endroit et au même moment. Le caractère incorporel sous-entend qu'une relation plus étroite entre producteur et consommateur est habituellement nécessaire. Voir Sapir (1987).

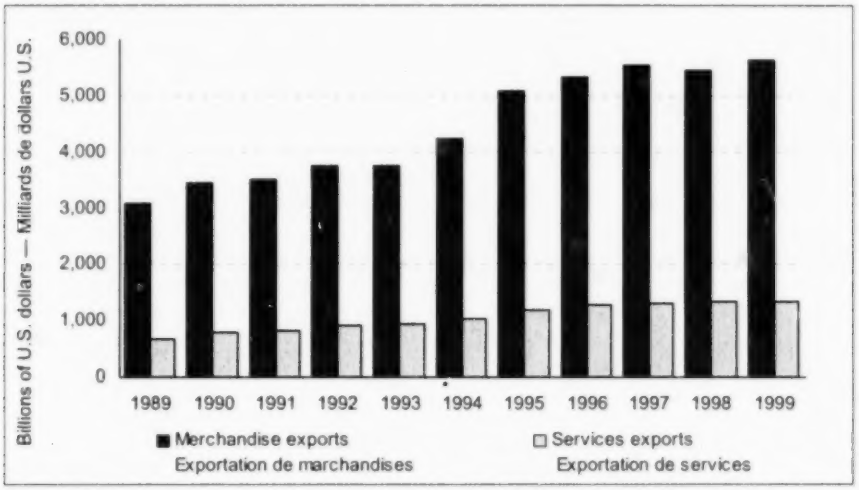
[20] Pour les fins de cette sous-section sur le commerce mondial, le terme « services » sera utilisé au lieu de « services commerciaux » employé par l'OMC. « Services commerciaux » s'entend des services autres que les voyages, les transports et les services gouvernementaux.

[21] Les données de l'OMC pour 1999 restent provisoires. Cependant, nous avons reproduit ici les données recueillies pour la plupart des pays développés.

[22] Les exportations et importations de services ainsi que le commerce mondial en général peuvent faire l'objet d'importantes variations d'une année à l'autre. Celles-ci s'expliquent en partie par les fluctuations du cours du dollar américain et par les variations de prix.

Chart 3. World trade comparison, 1989-1999

Graphique 3 Chiffres comparatifs sur le commerce mondial, 1989-1999



Source: *WTO Annual report 2000*

Source : *Rapport annuel 2000 de l'OMC*

Trade in services with foreign affiliates is the focus of many policy discussions. In the 1990s, about 50% of global foreign direct investment was in service activities.[23] Trade with foreign affiliates is important for services industries because it is an important means by which they can participate in foreign markets, especially when a presence is required to implement commercial activities. Although Canada increased its exports to its affiliates in the United States between 1993 and 1998, data show that since 1993 there have generally been more arm's length transactions (both imports and exports) by Canada with its other trading partners. As well, in 1998 only about 25% of commercial services exports from Canadian-controlled firms were with Canadian affiliates. In comparison, the share of affiliate commercial services exports activities conducted by non-Canadian firms has generally been around 60% percent.[24]

Le commerce des services avec des sociétés affiliées étrangères fait l'objet de bon nombre de discussions de politique. Dans les années 1990, environ la moitié des investissements étrangers directs dans le monde ont été engagés dans les services[23]. Le commerce avec les sociétés affiliées étrangères est important pour les industries de services, car il s'agit là d'un moyen de participation sur les marchés extérieurs, en particulier lorsqu'une présence est requise pour que des activités commerciales soient mises en œuvre. Si le Canada a augmenté ses exportations à des sociétés affiliées aux États-Unis entre 1993 et 1998, les données indiquent que depuis 1993, les transactions (importations et exportations) sans lien de dépendance faites par le Canada avec ses autres partenaires commerciaux ont été généralement plus nombreuses. En outre, en 1998, seulement le quart environ des exportations de services commerciaux réalisées par des sociétés contrôlées au Canada ont été destinées à des sociétés affiliées à des entreprises canadiennes. Par comparaison, la part des exportations de services commerciaux des sociétés affiliées générées par des entreprises non canadiennes s'est établie, en général, autour de 60 %[24].

Services trade, as with trade in goods, continues to be dominated by developed countries, mainly by the G-7 nations. From 1989 to 1999, the largest exporter of services continued to be the United States with 18.8 per cent of world service exports in 1999, followed by the United

Le commerce des services, tout comme celui des biens, continue d'être dominé par les pays développés, en particulier les pays du G-7. De 1989 à 1999, les États-Unis sont restés le plus grand exportateur de services avec 18,8 % des exportations mondiales en 1999, devançant le Royaume-Uni, la France et l'Allemagne. Du côté

[23] See UNCTAD and World Bank (1994).

[24] Source: "Canada's International Transactions in Services", Statistics Canada, Catalogue no. 67-203-XPB, Table 5, June 2000. Please note that commercial services trade does not include that for travel, government services and transportation.

[23] Voir CNUCED et Banque mondiale (1994).

[24] Source : « Transactions internationales de services du Canada », Statistique Canada, n° 67-203-XPB au catalogue, tableau 5, juin 2000. Veuillez noter que les échanges de services commerciaux ne comprennent pas les voyages, les services gouvernementaux ni les transports.

Kingdom, France and Germany. For importers, the United States, Germany and Japan dominated during the same period. In 1999, the top six exporting and importing countries accounted for about half of the world's trade in services. Canada's global position remained relatively constant throughout the period for both exports and imports, with Canada ranking 11th and 8th respectively in 1999.

Although the G-7 countries are the largest services traders, other countries have benefited from sharp increases in services trade since 1989. Both on the export and import side, Asian countries tended to post the highest average annual trade growth rates from 1989 to 1999.

Recent years have seen a pronounced emergence of commercial services (e.g., banking, communications, etc.). From 1990 to 1999, the proportion of world services trade accounted for by exports in commercial services increased by about six percentage points to 44 percent. During that same period, commercial services exports grew at an annual average rate of 8% and represented the most traded services in value terms in 1999 ($600 billion). In contrast, the transportation industries experienced the least growth (4%) during that same period. In 1999, the United States held the largest share of global exports and imports in all three broad categories (commercial services, transportation and travel). Canada's 1999 share of global services exports was 2.5% while its share of imports was 2.9%.

Chart 4 shows that Canada's services trade deficit rose in the early 1990s and peaked at $13.6 billion in 1993. Since then the deficit has gradually declined due to robust growth in services exports. Although services imports rose by 38% in the 1994 to 1999 period, this rate was more than doubled by a sharp 83% increase in services exports over the same period.[25]

Although Canada's services exports rose by an impressive 6% in 1999, this was the lowest growth rate recorded since 1991. Looking at commercial services in Canada, 1999 export growth was highest for equipment rentals (+33.6%), the other financial services category (+21.9%) and non-financial commissions (+17.2%). On the import side, construction services led with 39.8%, followed by payments for royalties and licence fees (+9.3%).

des importations, les États-Unis, l'Allemagne et le Japon ont dominé durant la même période. En 1999, environ la moitié du commerce mondial des services était l'affaire des six premiers pays exportateurs et importateurs. La position du Canada dans le monde est restée relativement constante tout au long de la période, aussi bien pour les exportations que pour les importations, notre pays se classant aux onzième et huitième rangs respectivement en 1999.

Si les pays du G-7 occupent la part du lion dans les échanges de services, d'autres pays ont bénéficié de la forte progression du commerce des services depuis 1989. Tant pour les exportations que pour les importations, les pays asiatiques ont eu tendance à afficher, de 1989 à 1999, les taux de croissance annuels moyens les plus élevés au chapitre des échanges commerciaux.

Depuis quelques années, les services commerciaux (services bancaires, communications, etc.) en sont venus à occuper une grande place. De 1990 à 1999, la part du commerce des services dans le monde représentée par les exportations de services commerciaux a augmenté d'environ six points pour atteindre 44 %. Au cours de la même période, les exportations de services commerciaux ont crû au rythme annuel moyen de 8 % et constituaient, en valeur absolue en 1999, le plus gros volet des services échangés (600 milliards de dollars). À l'opposé, les industries des transports ont connu la plus faible croissance (4 %) pendant cette période. En 1999, les États-Unis accaparaient la part du lion des exportations et des importations mondiales dans les trois grandes catégories (services commerciaux, transports et voyages). En 1999, la part du Canada au chapitre des exportations de services dans le monde s'établissait à 2,5 %, tandis que sa part des importations ressortait à 2,9 %.

Le graphique 4 montre que le déficit du Canada au chapitre du commerce des services a progressé au début des années 1990 et atteint un sommet de 13,6 milliards de dollars en 1993. Depuis, le déficit a diminué graduellement en raison de la croissance vigoureuse des exportations de services. Si les importations de services ont augmenté de 38 % au cours de la période 1994-1999, les exportations de services au cours de la même période[25] ont bondi à un rythme plus de deux fois supérieur (83 %).

Bien que les services exportés par le Canada ont marqué une hausse impressionnante de 6 % en 1999, il faut noter que ce taux de croissance a été le plus faible qu'on ait enregistré depuis 1991. En ce qui concerne les services commerciaux au Canada, la progression des exportations en 1999 a été la plus élevée dans trois catégories : location d'équipement (+33,6 %), autres services financiers (+21,9 %) et commissions non financières (+17,2 %). Du côté des importations, les services de construction ont mené le bal avec une proportion de 39,8 %, suivis des paiements au titre des redevances et des licences (+9,3 %).

[25] Source: *Canada's International Transactions in Services*, Statistics Canada, Catalogue no. 67-203-XPB, Table 1, June 2000.

[25] Source : « Transactions internationales de services du Canada », Statistique Canada, nº 67-203-XPB au catalogue, tableau 1, juin 2000.

Chart 4. Canada's services trade from 1989 to 1999

Graphique 4. Le commerce canadien des services de 1989 à 1999

In 1999, Canadian services exports equalled 5.6% of Canada's GDP, while services imports represented 6.2%. Services exports comprised 13.0% of all Canadian exports, while services imports represented 15.3% of all imports. The United States has been Canada's main trading partner for both services and goods for many decades. In 1999, Canada's exports of services to the United States totaled $31.1 billion, with imports of $36.9 billion. Canada's trade deficit in services with the United States was $5.8 billion in 1999, down four percent from 1998.[25]

Conclusions

This article has reviewed some key issues and trends in the service industries in Canada and other developed countries. During the last few decades there has been a shift in employment and output in the developed countries from the manufacturing and resource industries to the service industries. As well, developments in communications and information technologies have revolutionized the organizational structure of businesses and have enabled some services to be traded without the simultaneous presence of the producer and consumer.

The service industries also generate spillover effects on the economy. They generate added demand for highly skilled labour, develop information technologies and R&D, and benefit from an efficient transportation system and

En 1999, les services exportés par le Canada équivalaient à 5,6 % de son PIB, contre 6,2 % pour ses importations de services. Les exportations de services constituaient 13,0 % de toutes les exportations canadiennes et les importations de services, 15,3 % de toutes les importations. Les États-Unis sont le principal partenaire commercial du Canada depuis des décennies, aussi bien pour les services que pour les biens. En 1999, les exportations de services exportés par le Canada aux États-Unis ont totalisé 31,1 milliards de dollars, tandis que les importations se sont chiffrées à 36,9 milliards de dollars. Le déficit commercial du Canada au titre des services avec les États-Unis s'établissait donc à 5,8 milliards de dollars en 1999, en baisse de 4 % par rapport à 1998[25].

Conclusions

Nous venons de passer en revue certains enjeux et tendances clés dans les industries de services au Canada et dans d'autres pays développés. Au cours des dernières décennies, l'emploi et la production dans les pays développés se sont déplacés des industries primaires et secondaires vers les industries de services. De plus, les progrès dans les communications et dans les technologies de l'information ont révolutionné la structure organisationnelle des entreprises et permis à certains services d'être échangés sans que producteurs et consommateurs soient tenus d'assister simultanément aux transactions.

Les industries de services sont porteuses de retombées économiques. Elles génèrent une demande accrue de main-d'œuvre hautement spécialisée, stimulent le développement des technologies de l'information et de la R-D, et profitent d'un système de transport

[25] Sources: Statistics Canada Catalogues 13-001-XPB (Table 2), 67-203-XPB (Table 1) and 11-010-XPB (Table 1).

[25] Sources : Statistique Canada, nos 13-001-XPB (tableau 2), 67-203-XPB (tableau 1) et 11-010-XPB (tableau 1) au catalogue.

modern telecommunication networks. These factors, and others, affect Canada's competitiveness.

The data demonstrate that a growing proportion of Canada's employment and GDP is comprised of services. This is also the case in most OECD countries. Canada's international trade in services has also grown rapidly in the 1990s, particularly its' exports of services. As with other developed countries, much of Canada's services trade is concentrated in the commercial services industries. As well, most of Canada's trade in services has been with developed countries, particularly the United States.

References

Economic Council of Canada (1991). *Employment in the Service Economy*. Ottawa: Canada Communication Group.

Gault, F. (1997). *Research and Development in a Service Economy*, Statistics Canada, Science and Technology Redesign Project and Services Division, Analytical Paper Series, number 12.

Grubel, Herbert G. and Michael A. Walker (1989). eds. *Service Industry Growth, Causes and Effects*. The Economics of the Service Sector in Canada Series. Vancouver: The Fraser Institute.

McKenzie R.B. "The Emergence of The Service Economy: Fact or Artifact?" in Grubel Herbert G. ed. *Conceptual* Issues in Service Sector Research: A Symposium. The Economics of the Service Sector in Canada Series. Vancouver: The Fraser Institute, p.75.

Richardson J. (1987). "A Sub-sectoral Approach to Services' Trade Theory" in Giarini Orio. ed. *The Emerging Service Economy*. Geneva: Services World Forum, p.61.

Riddle, Dorothy I. (1986). *Service-Led Growth*. The Role of the Service Sector in World Development. Westport: Praeger Publishers.

Sapir A. (1987). Comments in Giarini Orio. ed. *The Emerging Service Economy*. Geneva: Services World Forum.

Statistics Canada. *Science Statistics*, Science, Innovation and Electronic Information Division, Catalogue no. 88-001-XIB, November 1999 and December 1999.

Statistics Canada. *Canada's International Transactions in Services*, Balance of Payments Division, Catalogue no. 67-203-XPB, June 2000.

Statistics Canada. *Canadian Economic Observer, Historical Statistical Supplement 1999/00*, Catalogue no. 11-010-XPB, July 2000.

Statistics Canada. *National Income and Expenditure Accounts*, Income and Expenditure Accounts Division, Catalogue no.13-001, Fourth Quarter 1999.

UNCTAD and World Bank.(1994). *Liberalizing International Transactions in Services: A Handbook*. Geneva: United Nations.

Wickoff, Andrew (1996). "The Growth Strength of Services", *The OECD Observer* , no 200, June.

efficient et de réseaux modernes de télécommunication. Ces facteurs — et d'autres encore — influent sur la compétitivité du Canada.

Les statistiques confirment qu'une part grandissante de l'emploi et du PIB au Canada est mobilisée par les services. C'est également le cas dans la plupart des pays de l'OCDE. Le commerce international des services du Canada s'est, lui aussi, développé rapidement dans les années 1990, en particulier du côté des exportations de services. À l'instar d'autres pays développés, une bonne partie du commerce des services au Canada est concentrée dans les industries des services commerciaux. En outre, la plus grande partie du commerce des services au Canada s'est faite avec les pays développés, notamment les États-Unis.

Références

Conseil économique du Canada (1991). *Employment in the Service Economy*. Ottawa: Canada Communication Group.

Gault, F. (1997). *Recherche et développement dans une économie fondée sur les services*, Statistique Canada, Projet de remaniement des sciences et de la technologie et Division des services, Série d'études analytiques, numéro 12.

Grubel, Herbert G. et Michael A. Walker (1989). eds. *Service Industry Growth, Causes and Effects*. The Economics of the Service Sector in Canada Series. Vancouver: The Fraser Institute.

McKenzie R.B. "The Emergence of The Service Economy: Fact or Artifact?" in Grubel Herbert G. ed. *Conceptual* Issues in Service Sector Research: A Symposium. The Economics of the Service Sector in Canada Series. Vancouver: The Fraser Institute, p.75.

Richardson J. (1987). "A Sub-sectoral Approach to Services' Trade Theory" in Giarini Orio. ed. *The Emerging Service Economy*. Geneva: Services World Forum, p.61.

Riddle, Dorothy I. (1986). *Service-Led Growth*. The Role of the Service Sector in World Development. Westport: Praeger Publishers.

Sapir A. (1987). Comments in Giarini Orio. ed. *The Emerging Service Economy*. Geneva: Services World Forum.

Statistique Canada. *Statistiques des sciences*, Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, n° 88-001-XIB au catalogue, novembre 1999 et décembre 1999.

Statistique Canada. *Transactions internationales de services du Canada*, Division de la balance des paiements, n° 67-203-XPB au catalogue, juin 2000.

Statistique Canada. L'*Observateur économique canadien : Supplément statistique historique 1999/00*, n° 11-010-XPB au catalogue, juillet 2000.

Statistique Canada. *Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles*, Division des comptes des revenus et des dépenses, n° 13-001 au catalogue, quatrième trimestre 1999.

UNCTAD et World Bank (1994). *Liberalizing International Transactions in Services: A Handbook*. Geneva: États-Unis.

Wickoff, Andrew (1996). "Le rôle nouveau des services", *L'Observateur de l'OCDE* , n° 200, juin.

Analytical Paper Series

No.

1. *Business Services, Part 1: Evolution*
   George Sciadas
2. *Business Services, Part 2: The Human Side*
   George Sciadas
3. *Final Purchase, Growing Demand: The Canadian Funeral Services Industry*
   John Heimbecker
4. *Strategic R&D Alliances*
   Antoine Rose
5. *The Demand for Telecommunication Services*
   Dora Mozes et George Sciadas
6. *Television: Glorious Past, Uncertain Future*
   Tom Gorman
7. *The Industrial Organization of the Property and Casualty Insurance Business*
   Tarek M. Harchaoui
8. *Human Resources in Science and Technology in the Services Sector*
   Emmanuelle Avon
9. *Access to the Information Highway*
   Paul Dickinson and George Sciadas
10. *Temporary Help Service Industry: Its Role, Structure and Growth*
    Daood Hamdani
11. *Two Decades of Financial Intermediation by the Canadian Insurance Business*
    Tarek M. Harchaoui
12. *Research and Development in a Service Economy*
    F. D. Gault
13. *Access to the Information Highway: The Sequel*
    Paul Dickinson and George Sciadas
14. *Business Demographics, Volatility and Change in the Service Sector*
    Daood Hamdani
15. *How Resilient is the Services Sector to Recession?*
    Don Little

Série de documents analytiques

N°

1. *Services aux entreprises, Partie 1: Évolution*
   George Sciadas
2. *Services aux entreprises, Partie 2: L'aspect humain*
   George Sciadas
3. *Achat final, accroissement de la demande: Les entreprises de services funéraires au Canada*
   John Heimbecker
4. *Alliances stratégiques de R-D*
   Antoine Rose
5. *La demande de services de télécommunications*
   Dora Mozes and George Sciadas
6. *La télévision: Un passé glorieux, un avenir incertain*
   Tom Gorman
7. *L'organisation industrielle du secteur de l'assurance de biens et de risques divers*
   Tarek M. Harchaoui
8. *Ressources humaines affectées aux sciences et à la technologie dans le secteur des services*
   Emmanuelle Avon
9. *Accès à l'autoroute de l'information*
   Paul Dickinson et George Sciadas
10. *Le secteur des services d'aide temporaire: rôle, structure et croissance*
    Daood Hamdani
11. *Deux décennies d'intermédiation financière par les compagnies d'assurance canadiennes*
    Tarek M. Harchaoui
12. *Recherche et développement dans une économie fondée sur les services*
    F. D. Gault
13. *Accès à l'autoroute de l'information : la suite*
    Paul Dickinson et George Sciadas
14. *Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services*
    Daood Hamdani
15. *Dans quelle mesure le secteur des services résiste-t-il à la récession?*
    Don Little

16. *Re-engineering Growth: A Profile of the Architectural, Engineering and Other Scientific and Technical Services Industry*
Shirley Beyer and Anne Beaton

17. *The Software Development and Computer Services Industry: An Overview of Developments in the 1990s*
Sirish Prabhu

18. *The Emergence of Logistics Services: Measurement Issues*
Irwin Bess and Larry McKeown

19. *Job Gains and Job Losses: A Study of the Service Sector*
Daood Hamdani

20. *Leasing Services Industries in the 1990s*
Randy Smadella

21. *"Can I Help You?": The Rise in Household Spending on Services*
Don Little and Renée Béland

22. *Are Jobs Less Stable in the Services Sector?*
Andrew Heisz and Sylvain Côté

23. *Entertainment Services: A Growing Consumer Market*
Louise Earl

24. *Employment and Remuneration in the Services Industries since 1984*
Don Little

25. *Room Utilization in the Traveller Accommodation Industry*
Larry McKeown, Samuel Lee and Michael Lynch

26. *The Gambling Industry: Raising the Stakes*
Katherine Marshall

27. *Getting Connected or Staying Unplugged: The Growing Use of Computer Communications Services*
Paul Dickinson and Jonathan Ellison

28. *Challenges Facing Canada's Internet Service Providers; A Snapshot from a Survey of ISPs*
Norah Hillary and Gord Baldwin

16. *Repenser la croissance : Un profil du secteur des services d'architecture et de génie et des autres services techniques et scientifiques*
Shirley Beyer et Anne Beaton

17. *L'industrie de la production de logiciels et des services informatiques : un aperçu de l'évolution dans les années 1990*
Sirish Prabhu

18. *L'émergence des services logistiques : questions de mesure*
Irwin Bess et Larry McKeown

19. *Gains et pertes d'emplois : une étude du secteur des services*
Daood Hamdani

20. *Le secteur des services de location au cours des années 1990*
Randy Smadella

21. *«Puis-je vous aider?» : la hausse des dépenses des ménages pour les services*
Don Little et Renée Béland

22. *Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?*
Andrew Heisz et Sylvain Côté

23. *Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance*
Louise Earl

24. *Emploi et rémunération dans le secteur des services depuis 1984*
Don Little

25. *Utilisation des chambres dans le secteur de l'hébergement des voyageurs*
Larry McKeown, Samuel Lee et Michael Lynch

26. *Jeux de hasard : miser gros*
Katherine Marshall

27. *Être branché ou ne pas l'être : Croissance de l'utilisation des services de communication par ordinateur*
Paul Dickinson et Jonathan Ellison

28. *Enjeux auxquels sont confrontés les fournisseurs canadiens de services Internet : survol tiré d'une enquête des FSI*
Norah Hillary et Gord Baldwin

29. *Specialized Big-Box Stores*
Eric Genest-Laplante

30. *Innovation in the Engineering Services Industry*
Daood Hamdani

31. *Profile of Canada's Travel Agency Industry*
Adib Farhat

32. *Food Services Competition in the 1990s*
Don Little and Leslie Bennett

33. *Characteristics and Performance of Hotels and Motor Hotels*
Gaston Lévesque and Don Little

34. *An Updated Look at the Computer Services Industry*
Jamie Carson

35. *Canada's Funeral Services Industry in the 1990's*
Michelle Rotermann

36. *The Services Industries and Trade in Services*
Christine Roy

29. *Les magasins spécialisés à grande surface*
Eric Genest-Laplante

30. *L'innovation dans les services d'ingénierie*
Daood Hamdani

31. *Profil du secteur des agences de voyages du Canada*
Adib Farhat

32. *La concurrence dans les services de restauration durant les années 90*
Don Little et Leslie Bennett

33. *Caractéristiques et performance des hôtels et des hôtels-motels*
Gaston Lévesque et Don Little

34. *Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques*
Jamie Carson

35. *L'industrie canadienne des services funéraires dans les années 90*
Michelle Rotermann

36. *Les industries de service et le commerce des services*
Christine Roy